

مواد الماستر
تخصص لسانيات الخطاب

البرنامج المفصل لكل مادة
(تقديم بطاقة مفصلة لكل مادة)

ماستر2		ماستر1	
السادسي4	السادسي3	السادسي2	السادسي1
المذكورة	- السيميائيات التداولية (محاضرة وأعمال موجهة)	البلاغة الجديدة ونحو النص (محاضرة وأعمال موجهة)	- الدلاليات الحديثة (محاضرة وأعمال موجهة)
	- اللسانيات المعرفية (محاضرة وأعمال موجهة)	نحو اللغة العربية الوظيفي (محاضرة وأعمال موجهة)	- النحو الوظيفي (1) (محاضرة وأعمال موجهة)
	- اللسانيات الحاسوبية (محاضرة وأعمال موجهة)	السوسيولسانيات التطبيقية (محاضرة وأعمال موجهة)	- اللسانيات التقابليّة (محاضرة وأعمال موجهة)
	- الذكاء الاصطناعي (محاضرة وأعمال موجهة)	لسانيات النص (محاضرة وأعمال موجهة)	- فلسفة اللغة (محاضرة وأعمال موجهة)
	- المعالجة النصية للخطابات (محاضرة وأعمال موجهة)	منهجية تحليل الخطاب 2 (محاضرة وأعمال موجهة)	- الأسلوبيات المقارنة (محاضرة وأعمال موجهة)
	- الترجمة الوظيفية (محاضرة وأعمال موجهة)	المصطلحية التطبيقية (محاضرة وأعمال موجهة)	- منهجية البحث وتقنياته (محاضرة وأعمال موجهة)
	- مناهج البحث (مدمج)	تعليمية النصوص (مدمج)	- منهجية تحليل الخطاب 1 (مدمج)
	- التعدد اللغوي وقضاياها (مدمج)	الأمراض اللغوية (مدمج)	- نظريات التواصل (مدمج)
	- ترجمة (مدمج)	الصوتيات التطبيقية (مدمج)	- اللسانيات التطبيقية (مدمج)
	- أخلاقيات المهنة	إعلام آلي	- لغة أجنبية (إنجليزية)

السادسي: الأول

المادة: الدلاليات الحديثة

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- 1-علم الدلالة لدى الهنود
- 2-علم الدلالة لدى العرب
- 3-علم الدلالة في الدرس الغربي الحديث
- 4-المعنى وأنواعه
- 5-الوحدة الدلالية
- 6-المستوى اللغوي وأهمية المعنى
- 7-النظريّة الاسميّة أو الإشاريّة
- 8-النظريّة العقليّة أو التصوريّة
- 9-الدلالة البنائيّة والدلالة التفسيريّة
- 10-المقاربة السياقيّة للمعنى
- 11-الدلالة التوليدية التحويليّة
- 12-النظريّة المعياريّة الموسعة
- 13-نقد ماكاولي ولايكوف لتصورات تشوسمسكي حول البعد الدلالي
- 14-نظريّة دراسة الحالات الدلالية

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (فائز الداية: علم الدلالة العربي، عبد المجيد جحفة: مدخل إلى الدلالة الحديثة، مارسيلو داسكار: الاتجاهات السيميولوجيّة المعاصرة ترجمة جماعة من المغاربيين، محمد السرغيني: محاضرات في السيميولوجيا، بالإضافة إلى موقع الأنترنيت)

المادة: النحو الوظيفي -1-

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

المحاضرة الأولى: نموذج هايمز من الواقعية التركيبية إلى الواقعية النفسية

المحاضرة الثانية: نظرية النحو الوظيفي بين التأسيس والتأصيل

المحاضرة الثالثة: بين الوظيفة والوظيفية

المحاضرة الرابعة: موضوع البحث في حقل نظرية النحو الوظيفي

المحاضرة الخامسة: القدرة التواصلية وضوابط الوصف اللغوي

المحاضرة السادسة: تنظيم مستعمل اللغة الطبيعية ومشروع النحو القالي

المحاضرة السابعة: القالب النحوي وخصوصياته في تمثيل اللغة

المحاضرة الثامنة: الجهاز الواصف في نظرية النحو الوظيفي، البنية الحملية

المحاضرة التاسعة: الجهاز الواصف في نظرية النحو الوظيفي، البنية المكونية

المحاضرة العاشرة: الجهاز الواصف في نظرية النحو الوظيفي، البنية الوظيفية

المحاضرة الحادية عشر: النظرية القالية وتطبيقاتها في الاستعمال اللغوي

المحاضرة الثانية عشر: نحو الخطاب الوظيفي

المحاضرة الثالثة عشر: النحو الوظيفي المقارن

المحاضرة الرابعة عشر: إسهامات المدرسة العربية في النحو الوظيفي تنظيراً وتطبيقاً

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (أحمد المتوكل: قضايا اللغة العربية في اللسانيات الوظيفية، والمنجy الوظيفي في الفكر اللغوي العربي، الأصول والامتداد، ودراسات في نحو اللغة العربية الوظيفي، وأفاق جديدة في نظرية النحو الوظيفي، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: اللسانیات التقابلية

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- 1- اللسانیات التقابلية: تعريفها، موضوعها، منشئها، أنواعها، منشأها، فوائدتها، الفرق بينها وبين اللسانیات المقارنة.
- 2- التقابل الصوتي: الفروق الصوتية بين العربية والإنجليزية. أمثلة عن الفروق الصوتية، أثر الفروق الصوتية على التعلم.
- 3- التقابل المفرادي والبركيبي :
- 4- حالات الغرابة وحالات التذرييف.
- 5- صيغ الأفعال .
- 6- الأزمنة المتعددة في اللسانين الفرنسي والإنجليزي .
- 7- إسهامات النحو التوليدی في اللسانیات التقابلية .
- 8- اللسانیات التقابلية والتعلم .
- 9- الدراسة التقابلية الميدانية .
- 10- نحو الجمل ولا نحويتها، جهود جون ليونز.
- 11- الدراسات التقابلية الشكلية.
- 12- اثراکیب الأساسية والترکیب المحولة، نقد التحلیل الرباعي.
- 13- التحلیل اللغوي المشجر، التذکیر والتأنیث بين الألسنة.
- 14- تعلیم العربیة لغير الناطقین بها وفق التحلیل التقابلی.

طريقۃ التقییم:

امتحان کتابی + أعمال موجهة + أعمال شخصیة

المراجع: (زبیر دراقی: محاضرات في اللسانیات التاریخیة والعامّة، کاترین فوك: مبادئ في قضایا اللسانیات المعاصرة ترجمة المنصف عاشور، ف. سوسیر: محاضرات في اللسانیات العامّة ترجمة غازی النصر، محمد عواد: اللسانیات المقارنة وتدريس اللغة العربیة لغير الناطقین بها، المجلة العربیة للدراسات اللغوية/الخرطوم 1985، محمد الأوراغی: الوسائل اللغوية، بالإضافة بعض المطبوعات، وموقع الأنترنت)

المادة: فلسفة اللغة

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجّهة)

المحاضرة الأولى: المشروع الفلسفى الجديد ورهانات المنطق المعاصر

المحاضرة الثانية: الفلسفة التحليلية، النسق والمصطلح

المحاضرة الثالثة: الواقعية الفلسفية الجديدة عند ج. إ.مور

المحاضرة الرابعة: نظرية الأوصاف والرؤى الاختزالية عند ب. روسلي

المحاضرة الخامسة: حلقة فيينا الوضعية المنطقية وم مشروع اللغة الاصطناعية

المحاضرة السادسة: مدرسة كمبريدج وإسهاماتها في تحليل السلوك اللغوي

المحاضرة السابعة: مدرسة أوكسفورد ومشروعها الفلسفى الجديد

المحاضرة الثامنة: نظرية الألعاب اللغوية ورهان التواصلية عند ل. فيتجنشتاين

المحاضرة التاسعة: نظرية الأفعال الكلامية عند أوستين

المحاضرة العاشرة: نظرية الأفعال اللغوية عند سيرل

المحاضرة الحادية عشر: نظرية الاستلزم الحواري لدى جرايس بوصفها امتداداً للنظريات السابقة

المحاضرة الثانية عشر: نظرية المعنى بين المعيار والاستعمال

المحاضرة الثالثة عشر: مجال منطق الاستعمال من القضية إلى الخطاب

المحاضرة الرابعة عشر: الإسهامات العربية في مجال الفلسفة التحليلية

المراجع:

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجّهة + أعمال شخصية

المادة: الأسلوبيات المقارنة

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- 1 نظرية الأسلوبية المقارنة، الأسس والمفاهيم
- 2 علاقة النظرية باللسانیات التقابلية
- 3 علاقة النظرية باللسانیات التقابلية
- 4 علاقة النظرية باللسانیات التقابلية
- 5 علاقة النظرية باللسانیات التقابلية
- 6 علاقة النظرية بالترجمة
- 7 علاقة النظرية بالترجمة
- 8 علاقة النظرية بالترجمة
- 9 أساليب الترجمة المباشرة
- 10 أساليب الترجمة المباشرة
- 11 أساليب الترجمة غير المباشرة
- 12 أساليب الترجمة غير المباشرة
- 13 نصوص تطبيقية
- 14 نصوص تطبيقية

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (جورج مولينيه: الأسلوبية، ترجمة بسام بركة، محمد عواد: اللسانیات المقارنة وتدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، المجلة العربية للدراسات اللغوية/الخرطوم 1985، Vinay Jean Paul et Darbelnet Jean, Stylistique comparée du français et de Langlais, Redouane Joëlle, Encyclopédie de la traduction (الأنترنت))

عنوان الماستر: لسانيات الخطاب

السادسي: الأول

اسم الوحدة: المنهجية

المادة: منهجية البحث وتقنياته

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

تحوي هذه المادة العناصر التالية:

1- تاريخ المناهج والتفكير العلمي

2- خصائص التفكير العلمي

3- خصائص البحث العلمي

4- مناهج البحث في العلوم الإنسانية(1)

5- مناهج البحث في العلوم الإنسانية(2)

6- النظريات المنهجية المعاصرة(1)

7- النظريات المنهجية المعاصرة(2)

8- منهجية البحث الأكاديمي

9- البحث الأدبي وأنواعه

10- البحث اللغوي وشروطه(1)

11- البحث اللغوي وشروطه(2)

12-- صفات الباحث

13- مناهج تحقيق التراث الأدبي

14- مناهج تحقيق التراث الأدبي

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (يحيى وهيب الجبوري: منهج البحث وتحقيق النصوص، عبد الرحمن بدوي: مناهج البحث العلمي، علي

جواد الطاهر: منهج البحث الأدبي، بالإضافة بعض المطبوعات، وموقع الأنترنيت)

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الأول

اسم الوحدة: المنهجية

المادة: منهجية تحليل الخطاب 1

محتوى المادة: (مدمج)

1- بين لسانیات النص وتحليل الخطاب

2- الإطار النظري لمفهوم الخطاب

3- اتجاهات تحليل الخطاب

4- المقاربة السيميائية

5- المقاربة الأسلوبية

6- المقاربة التلفظية

7- المقاربة التواصلية

8- المقاربة التخاطبية

9- المقاربة التفاعلية

10- المقاربة السوسيولسانية

11- المقاربة التداولية

12- المدرسة الفرنسية في تحلیا الخطاب

13- المدرسة الأمريكية في تحليل الخطاب (1)

14- المدرسة الأمريكية في تحليل الخطاب (2)

طريقة التقييم: الامتحان + الأعمال الموجهة

المراجع:

المادة: نظريات التواصل

محتوى المادة: (مدمج)

- 1 نظرية التواصل: المفهوم والمصطلح.
- 2 التواصل اللغوي وغير اللغوي
- 3 التواصل عند دي سوسيير
- 4 التواصل عند باكوسينون
- 5 وظائف اللغة عند رومان ياكوبسون.
- 6 مفهوم الوظيفة المهيمنة.
- 7 تمييز لغة الإنسان عن باقي وسائل التواصل الأخرى
- 8 نموذج تشنانون وويفر
- 9 نموذج فيتز
- 10 نموذج هايمز
- 11 نموذج مدرسة palo alto
- 12 التواصل الشّفهي اللّفظي
- 13 التّموضع في التواصل غير اللّفظي.
- 14 تحليل الهيئات التواصلية.

طريقة التقييم: الامتحان + الأعمال الموجهة

المراجع: (آن روبل، وجاك موشاير: التداولية اليوم، علم جديد في التواصل ترجمة: سيف الدين دغفوس ومحمد الشيباني، عاطف عدلي العبد: الاتصال والرأي العام، بالإضافة بعض المطبوعات، محمد حسن عبد العزيز: لغة الصحافة المعاصرة، وموقع الأنترنيت

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الأول

اسم الوحدة: استكشافية

المادة: اللسانیات التطبيقية

محتوى المادة: (مدمج)

1-تعريف اللسانیات التطبيقية

2-علاقة اللسانیات التطبيقية بعلم اللغة الآلي

3-علاقة اللسانیات التطبيقية بعلم اللغة النفسي -

4-علاقة اللسانیات التطبيقية بعلم اللغة الاجتماعي.

5-اللسانیات والترجمة (1)

6-اللسانیات والترجمة (2)

7-اللسانیات وعلم صناعة المعاجم.(1)

8-اللسانیات وعلم صناعة المعاجم.(2)

9- تعليم وتعلم اللغات الثنائية اللغوية.(1)

10- تعليم وتعلم اللغات الثنائية اللغوية.(2)

11- التخطيط اللغوي.

12- أمراض الكلام.

13-أمراض الكلام

14- الجغرافيا اللسانية وعلم اللهجات.

طريقة التقييم: الامتحان + الأعمال الموجهة

المراجع: (كتب، ومطبوعات، موقع انترنت، إلخ).

من أهم المراجع والمصادر.

- الألسنية العربية: ريمون طحان.

- الألسنية، المبادئ والاعلام: ميشال زكريا.

- أسس علم اللغة: ماريو باي، ترجمة: أحمد مختار عمر.

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الأول

اسم الوحدة: الأفقية

المادة: اللغة الانجليزية

محتوى المادة: (أعمال موجهة)

Grammar Points ; Articles indefinite and definite Adjectives and pronouns Adverbs, Interrogatives Prepositions Conjunctions, Introduction to verbs	01
The present tenses The past and perfect tenses The future The conditional The participles present and past The Gerund	02
The imperative The passive voice Reported speech Exercises	03
BASIC USER To get introduced to the language. To speak about oneself and one's surrounding. To introduce himself	04
To talk about his daily activities To invite / to accept / to refuse To fill a form To write a post card	05
To talk about his preference To talk about his environment (family, hobbies, work, vacation...) To write a personal letter To talk about his project	06
To give his opinion To talk about the past, his studies, his experience To tell about a past fact (a brief news item) To write simple mails To understand text related to his major	07
INDEPENDENT USER To get familiar with the target language. To express oneself and react easily in different situations. Motivation letter Practicum report	08
Formal letter Job interview Memos & Emails Cover letter & Résumés Graph analysis Organizing reports	09
Listening-speaking-reading-writing and grammatical skills	10
Skills of reading and writing in the students' academic life.	11
course in the students' areas of specialization: linguistic ·English literature·literary criticism ·comparative literature·discourse analysis ·history of literature.	12
Skills of reading through the application of researching strategies	13
Skills of reading and analyzing longer essays and research paper.	14
Skills of translating short texts and terms from English to Arabic	15

طريقة التقييم: يكون تقييم الأعمال الموجهة متواصلاً طوال السداسي

المراجع: (كتب، ومطبوعات، موقع انترنت، إلخ) يترك الاختيار للأستاذ.

السادسي: الثاني

المادة: البلاغة الجديدة ونحو النص

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

النظرية الحجاجية عند اليونانيين (سocrates) -1

عند أفلاطون -2

عند أرسطو -3

البلاغة الجديدة -4

أوجه الاختلاف والالتقاء بين البلاغيين القدامى والحجاجيين الجدد. -5

الحجاج والاستدلال الحجاجي -6

الوسائل والروابط الحجاجية -7

السلم الحجاجي -8

آليات الحجاج في القرآن الكريم (خواتم سورة البقرة) -9

آليات الحجاج من سورة الأعلى -10

آليات الحجاج في النحو العربي (سيبويه أنموذجاً) -11

آليات الحجاج في الشعر العربي (قصيدة أحمد مطر أنموذجاً) -12

مواصلة التحليل -13

الانسجام والملائمة في النصوص الحجاجية . -14

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (محمد العمري: البلاغة الجديدة بين التخييل والتداول، محمد طروس: النظرية الحجاجية من خلال الدراسات البلاغية والمنطقية واللسانية، زنسيلف اووزينياك: مدخل إلى علم النص مشكلات بناء النص، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنت)

المادة: نحو اللغة العربية الوظيفي -2-

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

1- المنحى الوظيفي في اللغة العربية

2- المنحى الكوفي والاستعمال

3- أنماط التراكيب في اللغة العربية

4- البنية الحاملية في اللغة العربية

5- البنية المكونية في اللغة العربية

6- البنية الوظيفية في اللغة العربية

7- الوظائف التركيبية في اللغة العربية

8- الوظائف الدلالية في اللغة العربية

9- الوظائف التداولية في اللغة العربية

10- وظيفة البؤرة

11- وظيفة المحور

12- وظيفة المبتدأ

13- وظيفة الذيل

14- وظيفة المنادي

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (أحمد المتوكل: قضايا اللغة العربية في اللسانيات الوظيفية، وآفاق جديدة في نظرية النحو الوظيفي، ودراسات في نحو اللغة العربية الوظيفي، والمنجى الوظيفي في الفكر اللغوي العربي، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: السوسيولسانیات التطبيقية

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

المحاضرة الأولى: المراجعات الفكرية والمعرفية لنشاط السوسيولسانیات

المحاضرة الثانية: السوسيولسانیات، التأسيس، الموضوع، الجهاز المفاهيمي.

المحاضرة الثالثة: مجالات السوسيولسانیات.

المحاضرة الرابعة: الأحادية اللغوية التعدد اللغوي.

المحاضرة الخامسة: الثنائية والإذدواجية

المحاضرة السادسة: السياسة اللغوية والتخطيط اللغوي

المحاضرة السابعة: الاليات التخطيط اللغوي

المحاضرة الثامنة: اللغة الأم

المحاضرة التاسعة: الصراع اللغوي والحروب اللغوية

المحاضرة العاشرة: التداخل اللغوي

المحاضرة الحادية عشرة: الهجين اللغوي "البيجدجينوالكريول"

المحاضرة الثانية عشرة: اللغات المشتركة واللغات الناقلة.

المحاضرة الثالث عشرة: الأمن اللغوي

المحاضرة الرابع عشرة: السوسيولسانیات الحضرية Urbaine

طريقة التقييم: امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (ميشارل زكريا: قضايا ألسنية تطبيقية، صالح بلعيد: مقالات لغوية، محمد الأوراغي: التعدد اللغوي وانعكاساته على النسيج الاجتماعي، الفاسي الفهري: المقارنة والتخطيط في البحث اللساني العربي، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنت)

المادة: لسانیات النص

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

المحاضرة الأولى: لسانیات ما بعد الجملة، المنطلقات والأسس

المحاضرة الثانية: نظرية التلفظ، منطقها النظرية وعميقها المنهجية

المحاضرة الثالثة: لسانیات النص، المصطلح والمفهوم، الموضوع والمنهج.

المحاضرة الرابعة: الإرهادات القديمة للسانیات النص غرباً وعرباً.

المحاضرة الخامسة: الإطار النظري لمقولتي النص والخطاب، الاختلاف والاختلاف

المحاضرة السادسة: بين لسانیات النص وتحليل الخطاب

المحاضرة السابعة: اتجاهات لسانیات النص

المحاضرة الثامنة: المدرسة الفرنسية (اللسانیات المعرفية ج.م. آدام)

المحاضرة التاسعة: المدرسة الأمريكية (اللسانیات النسقية م. هاليداي)

المحاضرة العاشرة: أنموذج النص واستراتيجيات الفهم والتأويل

المحاضرة الحادية عشرة: النصية وشروط فهم الخطاب

المحاضرة الثانية عشرة: الأساق، مظاهره ووظيفته

المحاضرة الثالث عشرة: الانسجام، مبادئه وعملياته

المحاضرة الرابع عشرة: الصنافة النصية

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (محمد العمري: البلاغة الجديدة بين التخييل والتداول، محمد طروس: النظرية الحجاجية من خلال

الدراسات البلاغية والمنطقية واللسانية، زنسيسلاف واورزينياك: مدخل إلى علم النص مشكلات بناء النص،

بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: منهجية تحليل الخطاب 2

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- 1- التحليل التداولي للخطاب
- 2- نظرية المحفل عند هاليداي (تسبيق المدونة)
- 3- تحليل مظاهر اتساق الخطاب
- 4- تحليل مظاهر انسجام الخطاب
- 5- تحليل استراتيجيات الخطاب
- 6- تحليل مدونة الخطاب الشعري
- 7- تحليل مدونة الخطاب الروائي
- 8- تحليل مدونة الخطاب الإعلامي
- 9- تحليل مدونة الخطاب الإشهاري
- 10- تحليل مدونة الخطاب القانوني
- 11- تحليل مدونة الخطاب الإداري
- 12- تحليل مدونة الخطاب السياسي
- 13- تحليل مدونة الخطاب المسرحي
- 14- تحليل مدونة الخطاب الإلكتروني الافتراضي

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (عبد الهادي بن ظافر الشهري: استراتيجيات الخطاب مقاربة لغوية تداولية، حلمي خليل إبراهيم، في
اللسانيات ونحو النص، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: المصطلحية التطبيقية

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

المعجمية والمعجمية: المفهوم والنشأة

-1

تدوين اللغة عند العرب

-2

بدايات النأليف المعجمي العربي

-3

الرسائل اللغوية وكتب الموضوعات

-4

المدارس المعجمية العربية

-5

نظام المداخل في الترتيب المعجمي

-6

مراحل تأليف المعاجم العربية

-7

المجامع اللغوية ودورها في صناعة المجم

-8

علاقة النّظام المعجمي بالنّظام المصطلحي

-9

علم المصطلح مفهومه وعوامله

-10

إشكالية المصطلح العلمي الحديث في اللغة العربية .

المدارس المصطلحية المعاصرة

-11

التفيس المصطلحي بين التأسيس والتجريب

-12

النّظام الجديد (المعاصر) للبناء المعجمي

-13

والطراائق الحديثة للتحديد المعجمي ووسائله .

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (صناعة المعجم الحديث / أحمد مختار عمر، المعجمية العربية في ضوء مناهج البحث اللسانی والنظريات التربوية الحديثة ، علم المصطلح، د/ممدوح محمد خسارة .اللسانيات واللغة العربية، الفاسي الفهري: بحوث في اللغة، ومجلة اللسانيات، عبد الرحمن الحاج صالح، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الثاني

وحدة التعليم المنهجية:

المادة: تعليمية النصوص

محتوى المادة: (مدمج)

1. مدخل عام

2. تصنیف النصوص(1)

3- تصنیف النصوص(2)

4. تعليمية النصوص (تطبیقیة

، اجتماعية ،

6- إنسانية)

7. تعليمية النصوص الأدبية(1)

8- تعليمية النصوص الأدبية(2)

9. تعليمية أنواع أخرى

10--من النصوص:إعلامية .(1)

11- من النصوص:إعلامية ،(2)

12 إشهاریة.(1)

13إشهاریة.(1)

14- إشهاریة.(3)

طريقة التقييم: امتحان + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع:

عنوان الماستر: لسانيات الخطاب

السادسي: الثاني

وحدة التعليم : الاستكشافية

المادة: الأمراض اللغوية

محتوى المادة: (مدمج)

- 1-اضطرابات اللغة: المفهوم والتصنيفات
- 2-مظاهر اضطرابات النطقية.
- 3-أسباب اضطرابات النطقية
- 4-مظاهر اضطرابات الكلام
- 5-أسباب اضطرابات الكلام
- 6-التخر اللغوي
- 7-تأخر في مستوى فهم اللغة.
- 8-تأخر في مستوى إنتاج اللغة.
- 9-تأخر في مستوى فهم وإنتاج اللغة.(1)
- 10-تأخر في مستوى فهم وإنتاج اللغة.(2)
- 11-مظاهر التأخر اللغوي
- 12--أسباب التأخر اللغوي.
- 13-الثائة
- 14-الحبسة

طريقة التقييم:

امتحان + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (تمام حسان: اللغة العربية معناها وبناتها، جمعة سيد يوسف: سيكولوجية اللغة والمرض العقلي، فرج صفت: الإبداع والمرض العقلي، نوال محمد عطية: علم النفس اللغوي، محمد كشاش: علل اللسان وأمراض اللغة، أنسى محمد أحمد قاسم: اللغة والتواصل لدى الطفل، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: الصوتيات التطبيقية

محتوى المادة: (مدمج)

- 1-الجهاز النطقي لدى الإنسان
- 2-اللسانيات وعلم الأصوات
- 3-الأصوات العربية
- 4-الترتيب الأبجدي
- 5-الترتيب الصوتي للخليل
- 6-الترتيب الألفبائي
- 7-صفات الأصوات
- 8-الحركات والحروف
- 9-مخاج الأصوات
- 10-الطفل والأصوات
- 11-هل الأصوات تتتطور
- 12-علم الأصوات العام
- 13-علم الأصوات الفيزيائي (1)
- 14- علم الأصوات الفيزيائي(14)

طريقة التقييم:

امتحان + أعمال موجهة

- المراجع: د/ إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، مكتبة الأنجلو مصرية، د ط، 1999.
- د/ أحمد مومن، اللسانيات النشأة والتطور، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط2/2005.
- ابن جني، سر صناعة الإعراب، دار القلم، دمشق، 1985.
- د/ عبد الرحمن الحاج صالح، بحوث ودراسات في علوم اللسان، موفم للنشر، الجزائر، ط1/2007.

المادة: الإعلام الآلي

محتوى المادة:

الرصيد: 01	المعامل: 01	السادسي: الثاني	المادة: الإعلام الآلي
		مبادئ عامة في الإعلام الآلي وتقنيات الاتصال .	01
		تقنيات استخدام نظام الوارد (word) في تحرير النصوص عامة، وفي تحرير نصوص المذكرات والأعمال العلمية خاصة: الحجز، التنسيق، إدراج الهوامش، تصحيح الأخطاء، التوظيف النهائي للنص... الخ.	02
		تطبيقات علمية في استخدام نظام الوارد (word) في تحرير النصوص .	03
		الاستخدامات الأكademie لـلإعلام الآلي وتقنيات الاتصال .	04
		تطبيقات علمية في استخدام الأنترنت لأغراض البحث العلمي.	05
		الاطلاع على وظائف الإبحار والبحث عن المعلومات التي يتبعها الواب: البحث المتزامن في موارد متشربة، تسهيل محتويات رقمية.	06
		التعرف على قواعد البيانات المتخصصة.	07
		مباشرة البحث في قواعد البيانات على الخط المباشر.	08
		التعرف على محركات البحث المتعددة الميدانين. وأدوات البحث في الموارد ذات الوصول المفتوح.	09
		مفهوم البوابات علمية واستغلالها .	10
		استعمال شبكات التواصل الاجتماعي من طرف المكتبات الجامعية.	11
		طرق التقرب من المستعملين باستعمال شبكة الأنترنت	12
		استغلال أفضل لشبكة الأنترنت	13
		تسلیط الضوء على إمكانیات شبكة الأنترنت في میدان توفير خدمات المعلومات الوثائقیة لمستعملی المکتبات الجامعیة	14
		استعمال الإعلام الآلي لقواعد البيانات الببليوغرافية، والوسائل الآلية للبحث الببليوغرافي والفالرس الموحدة المح Osborne.	15

السداسي: الثالث

وحدة التعليم الأساسية

المادة: السيميائيات التداولية

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجّهة)

1- بين السيميوطيقا الأوروبية والسيميائيات الأمريكية

2- مشروع وليام شال موريس

3- مشروع شال سندريلس بيرس

4- مدخل منهجي: من أجل تصور متكمّل للسيميائيات العامة.

5- الأساس اللسانية.

6- الاتجاهات السيميائية:

7- التواصلية - الدلالية - الثقافية - التداولية - التحليلية

8- السيمياء الأدبية (البنية الشكلية والبنية التأويلية)

9- من أجل تصور متكمّل لسيمياء الأدب

10- البنيات الشكلية في النص الأدبي:

11- الشكلية الروسية

12- حلقة براغ

13- بنيات الحكي

14- البنيات التأويلية في النص الأدبي.

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجّهة + أعمال شخصية

المراجع: 1- رشيد بن مالك، قاموس مصطلحات التحليل السيميائي.

2- سعيد بنكراد، السيميائيات (مفاهيمها وتطبيقاتها).

3- سعيد بنكراد، السيميائيات السردية.

4- سوزان قاسم وآخرون، أنظمة العلامات (مدخل إلى السيميوطيقا).

5- أميرنو إيكو، السيميائية وفلسفة اللغة.

6- أحمد يوسف، القراءة النسقية.

المراجع: (مارسيلو داسكار: الاتجاهات السيميوطيقا المعاصرة ترجمة جماعة من المغاربيين، محمد السرغيني:

محاضرات في السيميوطيقا، مجلة السيمياء والنarrative الأدبي جامعة بسكرة، مجلة سيميائيات جامعة وهران، بالإضافة إلى موقع الأنترنيت)

المادة: اللسانیات المعرفية

محتويات المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- 1- اللسانیات المعرفية: المفهوم والمهام.
- 2- مركبات قيام اللسانیات المعرفية.
- الخاصیات الرمزیة للذهن المسؤولة على معالجة اللغة:
 - 3-ا/ الانتباہ.
 - 4-ب/ الإدراك.
 - 5-ج/ الذّاكرة.
 - 6- اللّغة بين الاكتساب والتعلم.
 - 7- تعلم اللّغة الأولى من منظور معرفي.
 - 8- تعلم اللّغة الثانية من منظور معرفي.
 - 9- تعلم اللّغة بين المعرفيين والتوليديين.(1)
 - 10- تعلم اللّغة بين المعرفيين والتوليديين.(2)
 - 11- جون بياجي وتعلم اللّغة.(1)
 - 12- جون بياجي وتعلم اللّغة.(2)
 - 13- الانسجام بوصفه ظاهرة معرفية(1)
 - 14--- الانسجام بوصفه ظاهرة معرفية(2)

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (محمد حبيب الله: أسس القراءة وفهم المقرء بين النظرية والتطبيق، عبد الرحمن حماد: العلاقات بين اللغة والفكر، عبد السلام المساي: اللسانیات من خلال النصوص، بالإضافة إلى موقع الأنترنت)

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الثالث

وحدة التعليم الأساسية

المادة: اللسانیات الحاسوبیة

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

البناء الترکيبي للنصوص الإلكترونية -1

منطق التحليل اللساني للنصوص الإلكترونية(1) -2

منطق التحليل اللساني للنصوص الإلكترونية(2) -3

البرمجيات العربية -4

اللغة العربية والجهاز -5

البرنامج -6

.اللسانیات وعلم الكمبيوتر(1) -7

.اللسانیات وعلم الكمبيوتر(2) -8

.العلاج الآلي للغة العربية -9

تطبيقاته -10

.اللغة العربية والجهاز.(1) -11

.اللغة العربية والجهاز.(2) -12

.تعليم اللغة العربية بمساعدة الكمبيوتر(1) -13

.تعليم اللغة العربية بمساعدة الكمبيوتر(2) -14

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (عبد الرحمن الحاج صالح: بحوث في اللغة، محمد مختار: دور الكمبيوتر في تعریف العلوم، ومجلة اللسانیات، الفاسي الفهري: اللسانیات ولغة العربية، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، ومواقع الأنترنت)

المادة: الذكاء الاصطناعي

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- مفهوم الذكاء الاصطناعي
- الإرهاصات الأولى لمشروع اللغة الاصطناعية عند حلقة فيينا
- بين الذكاء الاصطناعي والذكاء البشري
- سمات نظم الذكاء الاصطناعي
- الذكاء الاصطناعي وتمثيل المعرفة
- مجالات أبحاث الذكاء الاصطناعي
- الترجمة الآلية
- هندسة المعرفة
- النظم الخبيثة
- معالجة اللغات الطبيعية فيما وإنجا
- التعرف على الحروف وفهم النصوص
- معالجة المشاكل باستخدام نظم الذكاء الاصطناعي
- القدرة على التعلم

طريقة التقييم: إجراء امتحان بعد نهاية التكوين في السادس الثاني + أعمال موجهة

المراجع: (آن بونيه، الذكاء الاصطناعي واقعه ومستقبله ترجمة: علي صبري فرغلي، فاروق الروسان: توظيف الكمبيوتر في تعليم الأطفال الصم والمكفوفين، مجلة الجامعة الأردنية 1983، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: المعالجة النصية للخطابات

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

- 1- موقع لسانیات النص ضمن تحليل الخطاب
- 2- مفهوم النص في التحليل اللساني النصي
- 3- أنموذج النص واستراتيجيات الفهم والانتاج
- 4- بنية النص وإجراءات التقاطع
- 5- البناء المقطعي ومستوى الربط التركيبي
- 6- بين الجملة والقضية والوصلة
- 7- البناء الدلالي ومستوى الربط الموضوعاتي المنطقي
- 8- وظيفة الترابط النصي في التواصل
- 9- الفعل الخطاب الأكبر
- 10- شروط انتظام الخطاب
- 11- النصانية تصميم وإجراء
- 12- التمثيلات المعرفية للنص
- 13- الصنافة النصية(1)
- 14- الصنافة النصية(2)

طريقة التقييم:

امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (الجيلاي دلاش: مدخل إلى اللسانیات التداولی ترجمة محمد يحياتن، فرانسواز أرمینکو: المقاربة التداولیة
ترجمة سعيد علوش، ذهيبة حمو الحاج: لسانیات التلفظ و التداولیة الخطاب، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة،
المجلات، وموقع الأنترنيت J.M.Adam La linguistique textuelle, introduction à l'analyse textuelle des discours

Jean-Blaise Grize Logique et langage

Pierre Coirier, Daniel Gaonac'h, Et Jean-Michel Passerault, Psycholinguistique textuelle, approche (cognitive de la production des textes

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الثالث

وحدة التعليم المنهجية:

المادة: الترجمة الوظيفية

محتوى المادة: (محاضرة وأعمال موجهة)

1. اللسانیات والترجمة
 2. مدخل إلى تعليمية الترجمة
 3. مشكلات الترجمة إلى اللغة العربية
 - 6 ترجمة المصطلح(1)
 - 7 ترجمة المصطلح(2)
 - 8 ترجمة المصطلح(3)
 - 7--ترجمة النص الأدبي(1)
 - 8- ترجمة النص الأدبي(2)
 - 9-. تقنيات ترجمة النصوص(1)
 - 10- تقنيات ترجمة النصوص(2)
 11. تطبيقات: ترجمة نصوص علمية من مجلات مختلفة :لسانية،
12- قانونية،
13- طب،
14- تكنولوجيا
- طريقة التقييم:** امتحان كتابي + أعمال موجهة + أعمال شخصية
- المراجع:**

عنوان الماستر: لسانیات الخطاب

السادسي: الثالث

وحدة التعليم المنهجية:

المادة: مناهج البحث

محتوى المادة: (مدمج)

التفكير العلمي

المنطق

خطوات التفكير العقلي

خصائص التفكير العلمي

الللاحظة والبرهان والاستنتاج

منهجية البحث العلمي

مناهج البحث في اللغة

عند الهندود

عند العرب

عند الغرب

المنهج الوصفي

المنهج المقارن

المنهج التاريخي

المنهج التقابلبي

تقنيات البحث العلمي

طريقة التقييم: امتحان + تقييم متواصل

المراجع:

- د/ أحمد مومن، اللسانیات النشأة والتتطور، دیوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط2/2005.
- أندریه مارتبینی، مبادئ في اللسانیات العامة، ترجمة د/ سعیدی زبیر، دارالآفاق، الجزائر، د ط، د ت.
- د/ تمام حسان، مناهج البحث في اللغة، مكتبة الأنجلو مصري، د ط، 1990.
- د/ حسن محمد ثقی، مناهج البحث في اللغة، منشورات جامعة السابع، لبیا، د ط، 1992.
- د/ خولة طالب الإبراهيمي، مبادئ في اللسانیات، دارالقصبة للنشر، الجزائر، ط2/2006.

المادة: التعدد اللغوي وقضاياها

محتوى المادة: (مدمج)

المحاضرة الأولى: ظاهرة التعدد اللغوي بين الدراسات اللغوية والدراسات الاجتماعية .

المحاضرة الثانية: التعدد اللغوي وأسبابه.

المحاضرة الثالثة: الثنائية اللغوية والازدواجية اللغوية.

المحاضرة الرابعة: التعدد اللغوي والتعدد الثقافي.

المحاضرة الخامسة: علاقات اللغة الرسمية بالهوية داخل المجتمعات المتعددة اللغات .

المحاضرة السادسة: جغرافيا اللغات في العالم .

المحاضرة السابعة: الواقع اللغوي في الجزائر

المحاضرة الثامنة: التعدد اللغوي في العالم العربي .

المحاضرة التاسعة: نماذج التعدد اللغوي في العالم.

المحاضرة العاشرة: أثر التعدد اللغوي في تعليم اللغات.

المحاضرة الحادية عشرة: التعدد اللغوي في الدراسات الصوتية وال نحوية والدلالية .

المحاضرة الثانية عشرة: التعدد اللغوي والتدخل اللغوي.

المحاضرة الثالث عشرة: التعدد اللغوي بين الوظيفة والاستعمال.

المحاضرة الرابع عشرة: آليات الاستثمار اللغوي في واقع التعدد.

طريقة التقييم:

امتحان + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع: (ميشال ذكري: قضايا اللسانية تطبيقية، صالح بلعيد: مقالات لغوية، محمد الأوراغي: التعدد اللغوي وانعكاساته على النسيج الاجتماعي، الفاسي الفهري: المقارنة والتخطيط في البحث اللسانى العربى، محمد علي الخولي: الحياة مع لغتين/الثنائية اللغوية، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: ترجمة

محتوى المادة: (مدمج)

- 1-الترجمة: تعريفها، أهميتها، تاريخها
- 2--نظريات الترجمة
- 3-نظريّة الترجمة القواعدية
- 4-النظريّة الثقافية
- 5النظريّة التفسيرية
- 6-نظريّة أنواع التصوص
- 7-الترجمة في الوطن العربي
- 8تعليم الترجمة
- 9-المناهج النموذجية في الترجمة
- 10-الترجمة العلمية
- 11-الترجمة التقنية.
- 12- الترجمة الأدبية
- 13-فكرة السجل عند هاليداي ونقدتها
- 14-الاستبيان في الترجمة وأهميته التكوينية.

طريقة التقييم:

امتحان + أعمال موجهة + أعمال شخصية

المراجع:

(بيتر نيومارك، الجامع في الترجمة، ترجمة حسن غزالة، جورج مونان المسائل النظرية في الترجمة، ترجمة: لطيف زيتوني،
روجر ت.بيل، الترجمة وعملياتها النظرية والتطبيقية، ترجمة محى الدين حميدي، الألسكون: الخطة القومية للترجمة
1985، بالإضافة إلى المحاضرات المطبوعة، والمجلات، وموقع الأنترنيت)

المادة: أخلاقيات المهنة

محتويات المادة: (محاضرة)

- 1-جوهر الفساد
- 2-أنواع الفساد
- 3-ظواهر الفساد الإداري والمالي
- 4-أسباب الفساد الإداري والمالي
- 5-آثار الفساد الإداري والمالي
- 6-محاربة الفساد من طرف الهيئات والمنظمات الدولية والمحليه
- 7-طرق العلاج وسبل محاربة ظاهرة الفساد
- 8-نماذج لتجارب بعض الدول في مكافحة الفساد.

طريقة التقييم: امتحان كتابي

- المراجع:
- استراتيجية الإصلاح الإداري وإعادة التنظيم في نطاق الفكر والنّظرية، موسى صافي إمام.
 - الفساد الإداري والمالي بين السياسات والإجراءات، الفقي مصطفى.
 - حملة ضدّ الفساد، براز سعد، بالإضافة إلى المنتديات، والمجلات الإلكترونية وموقع الأنترنيت)